

注射進去。幾分鐘內這人眉目舒展而微笑。他不再以痛楚爲意。

另一位染腎石病在同樣劇痛呻吟的人接受了丁末盧，注射還未完，其時病人爲痛苦消失所驚異而嘆息說，我不解對我發生了什麼事。

在紐約醫院睡着一個在喘息病險期的婦人有四天近乎沒有呼吸。所有標準的藥物未能解救她；嗎啡是不用考慮了，因爲她更壓抑她的呼吸。但注射丁末盧一次便使她呼吸容易。

現時丁末盧提供紐約大學，哈佛和低地律的韋因 Wayne 大學醫學院作與嗎啡止痛作用的科學比較。紐約大學醫學院的畢脫門博士 Robert C. Balferman 在比利符醫院第三醫藥部使他經過有系統的試驗。在一九四一年三月不管理類或期間一律給與爲劇痛苦楚的每個病人。在八百八十一起中百分之八十五在一次注射之後三至四小時痛苦全失；還有百分之十止痛中等。畢脫門和米賀蘭得 John H. Muhlolla 三博士發現給予丁末盧的一百六十四個受腹部手術的病人有百分之八十五完全消失不舒服和不寧靜。丁末盧的對抗痛楚的力量是與嗎啡相匹。比利符醫生其後時常用牠。

至今由許多醫院用丁末盧的論千次的處理報告，還沒有一次丁末盧上癮的紀錄。因爲藥物的解除痛苦作用而使人想繼續使用牠，這可能是存在的。這並不能算是上癮，因爲停用了末盧無壞結果。這前時的恐懼沒有了，醫生們

現時更自由更勇敢使用這藥物。

對不能治愈的癌病以前要不停給予鴉片劑的，因爲這種病對牠們是這樣快習慣了。但對大多數這種病症用了末盧不管會用多少星期或多多少月，同量的藥劑能保持同量的止痛力。

丁末盧對生命的開始帶來新的仁慈和安全。在一九四一年一個年青婦人將要生第一個孩子因恐懼變成歇斯得里。當陣痛打擊她時叫喊和扭動利害到不能與護士和醫生合作。後來給她丁末盧。幾分鐘內產房平靜了。「你還有痛楚嗎？」她被問。她舒眉微笑。「是的醫生」她說，「但我們似乎不以爲意了。這藥物使我勇敢」。

丁末盧在這用途的開端，吉爾伯特 Gerard on Gilbert 和狄克孫 Alfred B. Dixon 兩博士在波鐵摩爾城的統一紀念醫院以一百五十位母親試驗。他們證明實際縮短了生產，對嬰兒安全，又興奮地堅強了母親。

在波士頓哈佛大學醫學院萊英，因醫院 Tyntin，叔曼和查理士兩博士將丁末盧和莨菪鹼 atropine 混合來代替原來的半麻酔劑。原來用的是嗎啡和莨菪鹼的混合劑，牠對痛苦產生遺忘，但因爲嗎啡對嬰兒呼吸的危險廢棄不用。絡續在一千名產婦的試驗，丁末盧控制痛楚和恐懼；莨菪鹼使他們忘却痛楚的受苦。百分之七十完全不記起生產。沒有人記起痛苦。

在第一次生產的母親，平均縮短生產時間二至一時半。對嬰兒呼吸沒有任何影響，對母親亦無肺部複雜。波士頓醫生們相信丁末盧莨菪鹼較其他產嬰止痛藥爲靈，他們現常例用牠。

多謝丁末盧的安全，半麻酔劑的再用遍及美國。在三間醫院會施用丁末盧與二千七百名以上的產婦，威士康等州，馬的孫城的卡脫博士 Homer M. Carter 報告：「我覺得我們得到較以前更接近理想的產科麻酔方法。」

沒有醫生處方不要亂用了末盧是有各種原因的。若是不分辨清楚地使用。牠的有力的控制痛苦的作用會掩蔽了醫生藉以斷症的症狀，（例如在盲腸炎的早期。而且大量的液節制的藥劑是危險的。

丁末盧的生產量現時足夠對人類苦痛作更有望的爭鬥。在醫院嗎啡時常寫作 G O M's own medicine (上帝的藥)——因此病人不曉得給他們什麼藥。丁末盧用不着隱瞞。牠是一九四六型的上帝的藥。



# 合益祥染織廠

本廠機器  
染織俱備  
染布織布  
顏色鮮艷  
花樣新穎  
起貨快捷  
價格公平  
諸尊採辦  
備極歡迎

工廠地址 九龍土瓜灣馬坑涌道八號  
電話 五五二五

# 新光大酒樓

樓宇巍峨

房舍寬敞



空氣充足

招呼週到

地址：干諾道中一五九號

上環街市電車站

電話：

三零三九一  
三三零一五

司公貨百興瑞  
品貨球環辦統

號五九一至七八一中道輔德

八四六二三室理經：話電

九四零零二·零零八一三：部業營

司公豐炎港香

出口部

統辦本港各廠家

出品



入口部

專辦歐美洋貨南  
洋土產燕窩椰油  
樹膠等

香港文咸西街二十二號  
電話：二七九零五

經理蕭作藩



把信接過來交給她，那時候真是悲喜交集的情形從內心表現在面上，她不懂得很多的字，於是要求我念出來。」

信裏的意思是，妹妹，接到你的信時心裏非常慚愧而又快樂，後者是因為你仍然生存在人間，前者是我們把你出賣了而維持生活，良心受到責備了，想不到她們都繼續死去，而你却不怪責仍然掛念着我！

讀到這裏她已哭不成聲，她亦曉得大哭，會驚動別人的，所以只有嗚咽着，信繼續念下去說：現在可惜我的生活仍然不很好，沒有錢到港來見你，希望原諒，靜心養病，好了就設辦法回來相叙，我在可能內，亦設辦法接你了。（這是信的大意不是原文）

她問了村婦許多關於家中的事情，然後，又在她自己收藏好的東西裏找出四角子港幣交給那位婦人說：「謝謝！請替我買點東西回去給哥哥吧！」

這幾天來東華醫院產房受着空前底激盪，在全港人士矚目的報紙上，人們所議論着是那三個可愛「安琪兒」在這兒誕生的事。

每天爲着這個消息吸引而來；從電話問訊和親自探望的使產科主任周女士

天性的流露，感動了聽的也流出同情淚！村婦說：「妹子，留給你自已用吧！太可憐了！太可憐了！」

梁二姑勸她不要太多思念，靜心休養，痊愈之後，可以向院方請求幫助回鄉或到保良局去！故事結束了。

我在想，世間上多少遭受痛苦的人，他（她）們渴望同情盼望援救，幹護士工作的除了我們應有工作以外，像古小姐與梁二姑的偉大幫助，使人能骨肉團叙，雖然現在未能相見，但他（她）們兄妹間的心靈已經得到安慰，實值得學效的。

盼望護士同志都以「隨時隨地扶助他人」的寶訓來勉勵自己，免使外間的人，都以爲我們是高傲，只會罵人，用鼻子哼人的享樂者！慈善是我們由內裏對工作上發出的，守規矩是行爲的表現啊！

# 可愛的安琪兒

東華靜

應接不暇。

這三個可愛的「安琪兒」，她們刺激起香港人士的熱情，鼓勵了他們的撫愛，每天饋贈金錢啦，牛奶啦，衣服啦，接納了不少，還有記者先生們的採訪和拍照，使本來寧靜的產房熱鬧起來，還

有當值的護士們也因着孩子一的降生而興奮了！

當我望着這三個「安琪兒」躺在睡籃裏是那末的安祥舒服，那圓圓的小臉襯着眨露的大眼睛，配合着淺淺柔潤，是多麼的惹人憐愛，可是却使我回憶着……

一個陰陰酒才和疏底春雨的星期日，使人們懷着無限的鬱鬱，當我踏入了產房，曉得一個孕婦從入院到我們接生的時候，已有四個鐘頭了，經過醫生的檢視，診斷是雙胎，可是這麼長的時間還沒有產出，也許一小時，醫生便決定施行手術了，我們爲着這難產的孕婦和胎兒擔憂！

望着那母親蒼白的面孔，帶着苦惱的顏容，憂愁掛在那疲倦的臉上，使人心裏也黯黯起來了！我祈望着小孩能够早些降生，使他們母子能避免手術和危險，在下午二時許，奇蹟便來了，那疲憊的母親腹內陣痛增加，我們診視了一回，天呀！產程有進展呢？經過不斷的陣痛和用力，那嬰兒的黑黑頭髮映在我們的眼廉，在母親痛苦狀態下，嬰兒誕生了，那時是下午三時正。他是一個男孩子呢？經過了痛苦後的母親，也因着他的生下而安慰了，現在，我們是期待着第二個生命的來臨，在三時三十分一個肥白強壯的男孩子產出來了，但他的

母親却告訴我們：肚子還有陣痛，於是；難道一胎三兒嗎！這句問話使我們緊張起來了！果然不出十五分鐘，那幼小嬌嫩的女孩子在三時四十五分誕生了！她瘦弱的身軀，是比她的兩個哥哥差點兒，可是，那哭號着的聲音，是那末雄壯有力，因此我們曉得，這脆弱的女兒是可以抵抗着生命底威脅而生存下來的，而陰翳的天氣也除着他們「安琪兒」降生而晴朗起來了！

他們三「安琪兒」經過了溫水沐浴，穿上了潔白的長裙，睜開了他們精靈的眼睛；開始跑上那狹窄而長底人生旅途，吮吸着生命的苦果！

他們的父母親却因着他們兄妹三人而憂慮着，不知所措，而他們……一個修理匠和泥工的家裏，撫養這三個小生命是困難的事，當他們底雙親徬徨無計的時候，却獲得了善士們的同事和鼓勵，並且還親自動慰着那憂慮的母親，努力地撫養他們，而目前他們是能够領受人間的溫暖而活下去！

可是，怎樣才能使這人間的「安琪兒」——孿生的兄妹們，一同接受着正義，純潔，真摯，和平，仁愛，歡樂，合理的生活呢？他們是多麼地切盼着社會人士的憐愛，而給與生長底援助啊！

X X X X X X X

# 義賣英雄的死

廣華人楓

這是一個日落黃昏的時候，潔白的床上，已臥着一個半閉目的無魂的殘軀，他，就在一句鐘的時候離開這污濁的世界，而獨個兒跑到天國去了。

當我踏進他底房口的時候，心裏便不由自主的浮起一種無名的感想；是前幾天的事吧，這位人所週知的義賣英雄——陳新——便從沛房轉到療上房來了，這是一間細小的房子，牆壁上塗着草綠色的漆油，兩把垂着的竹簾高掛着，陽光微微的從外面透射入來，正照着床上臥着的，積勞成疾的病者，他無神地閉上眼睛，像很甜蜜的睡着，除了設法喚醒他之外，——如吃藥或檢查體溫等，真的他好像整天都在安睡了，然而，這真是他疲倦而睡嗎？不，顯然的告訴我們，他底病勢是多麼的使他吃力啊，在三年前的今天，他那裏會想到，有一天，他會回到這曾經受過他幫助的醫院裏來養病呢？可是，在人生如朝露的夢境中，他竟然的就在這裏睡，睡，睡，永遠的長睡了……

人，生在这个世界上就是這樣的過了去

嗎？難道就不能爲人類爲羣衆盡一絲一毫的力量嗎？看啊！請看吧，這就是一個好的鏡子了，以一個做買賣小販的他，却出了這大的力量，是他應出的代價嗎？不，他大可不必的，可是這位好心腸的人，有飯吃的時候，忘不了沒飯吃的朋友，因此，他便毫不吝嗇的把他義賣得來的錢，繼續不斷地來幫助這些無飯吃的，窮苦的人兒，這不是令人敬佩的事嗎？你看，他雖是個小販，却不像那些「梁蘇記牙刷」似（一毛不拔的意思——編者註）的作風的人，那麼的吝嗇，那麼的守財，「梁蘇記牙刷」作風的人呀！你看了有何感想？——

完了完了，難道做了一輩子的好事就如此收場嗎？請你放心！社會人事忘不了你，你看他們不是不斷地來拜訪你嗎？新聞界不是每天都在爲你發揚你底精神嗎？慈善的人們不是爲你捐款嗎？那末你雖死了，靈魂也可以安適啦！英雄啊！好好地回到你的樂園去吧！這才是你最安慰的場所呢！

×  
×  
×

## 香港慎昌洋行

奇異醫療器械部 電話式八〇九一

General Electric Medical Products Company

c/o Andersen, Meyer & Company, Ltd.,

David House, 1st floor,

Telephone 28091

HONG KONG

Agents for:

G. E. X-Ray Corporation

X-Ray equipment, films & other accessories

American Sterilizer Company

Surgical lights, tables, sterilizers, etc..

Gomco Surgical Manufacturing Corp.

Surgical Suction & Ether pump, centrifuge, etc..

Thomas A. Edison, Inc.

Cyclopropane, ethaylene, nitrous oxide, oxygen, etc..

Mekesson Appliance Co.,

Nargrafs, Oxygen therapy, metabolors, etc..

春是多美的名呀，交給予人們有着新的力量，可是今日天氣却是這樣的黯淡無光，窗外下着微雨，我伏在窻前凝思，那不可磨滅底圖畫不斷地又映在我底眼前，這圖畫凝繞我好幾天了，讓我寫它下來吧。

約在前數天的

### 廣華天水

時間我們醫院裏來了一個曾經爲國家盡力的義販陳新（即陳榮新），他是患着不治之症肺結核，在半昏迷底狀態裏，問非所答的，他的身體非常的孱弱和消瘦，間且有咯血，病程無疑的是已入膏肓的程度。

在二十一日下午，天氣越覺得是陰暗，有時洒一着些雨，像在替人們傷心，又像在惋惜着這個行將離開塵世的義販陳新，小販會的主席和記者們圍在床邊替他立下遺囑，遺囑的內容，也是

承他的意志將所取得各界的捐款，捐給慈善機關，當時是由本院的護士學小姐，扶他起來簽字的。

他們離開醫院不久，陳新的契媽來了，她帶着淚眼來探視他，喃喃的說：

「他生平是多好呀，始終沒有爲着自己打算，不論怎的，仍是這麼熱烈的愛着我們的國家，可是又有什麼好處呢。只落得貧病交迫的收場，沒有兒也沒有女，得不到一些安慰呢。」在這當兒陳新發出微弱的聲音，好像在說：「勇者不自私，永不管自己打算」這聲音像是諒語，又像遺言，說着，便伸出他的右手，向遙遠的那邊指着，他底契媽低聲的悲泣，搖搖頭說：「他是不濟了」過了一天，他便撒手與世長辭了！

今天天氣，正如那天般的陰沉，使我腦海重映起他將近逝世那時底一切，他現在已經回到天國去了，他的勇氣，永遠留在人間受着人們的敬佩。我們應當以他做榜樣趁着這個溫暖的春天，利用這新的力量，向着那良善底目標前進吧！

X X X

## 石塘咀

# 金陵大酒店

電話

營業部：二二二二  
西餐部：二二二二  
樓樓樓樓：二二二二  
樓樓樓樓：二二二二

參考資料

一九四九年度合格護士產科士

資料室

去月香港政府憲報公佈註冊男女護士及

名單如下：

- |     |     |       |     |      |     |     |     |     |      |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-------|-----|------|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|
| 會浦倩 | 陳永馨 | 陳水嫻   | 卓德貞 | 馮妙嫦  | 劉永錫 | 黃惠民 | 羅志雄 | 黎文芳 | 司徒克安 | 梁淑貞 | 楊婉儀 | 李少慧 | 葉美貞 | 楊桂榴 |
| 李璧淳 | 黃葵妹 | 屈萍梅   | 黃舜華 | 楊映堤  | 張兆華 | 譚寶珍 | 宋瓊芳 | 林克珍 | 黃盼儀  | 江翁芝 | 江月膺 | 江平民 | 黃志堅 | 何佩貞 |
| 張瑞瓊 | 劉慕賢 | 楊福如   | 林寶蓮 | 陳碧霞  | 黃馬梨 | 敖仲儀 | 譚雲侶 | 梁偉勳 | 徐梅英  | 李禧常 | 江堅信 | 毛偉英 | 黃少珍 | 黃美懿 |
| 江淑真 | 方乃琪 | 袁惠馨   | 阮月華 | 梁秀馨  | 梁官官 | 陳雪貞 | 溫佩瑜 | 鄧三女 | 秦惠智  | 伊劍衡 | 翁玉清 | 莫綺湘 | 鄧婉芳 | 周瑞春 |
| 黃詠雅 | 朱瑞蘭 | 陳妙容   | 譚倩影 | 林玉蓮  | 周寶蓮 | 周妙儀 | 黃伊文 | 葉玉屏 | 羅競容  | 李瑪利 | 練寶珍 | 卜愛蓮 | 葉恩愛 | 何錦零 |
| 楊瑞珊 | 卜嘉恩 | 卜幼蓮   | 梁希孟 | 源淑芬  | 居偉懿 | 陳淑珩 | 翁桂英 | 容寶圓 | 容玉儀  | 劉惠貞 | 鄭淑賢 | 沈文英 | 李鳳英 | 林淑嫻 |
| 黃忠信 | 鄧劍德 | 陳穎文   | 陳潤梅 | 陳紫羅蘭 | 莫玉笙 | 黃秀月 | 羅秀鈿 | 許寶君 | 麥蓮馨  | 羅惠德 | 朱頌鸞 | 謝愛蓮 | 鄭美庭 | 陸志偉 |
| 區秀雯 | 關惠荃 | 李儀    | 陳若蘭 | 溫士瑩  | 莫雪霞 | 朱麗珍 | 梁蘊儀 | 陳麗淳 | 張麗英  | 陳佩蓮 | 梁復興 | 伍荷眉 | 吳翹英 | 謝聯珠 |
| 曹慧姬 | 沈欣廉 | 安達遜愛蓮 | 秦惠慈 | 古煥斌  | 陳偉瑜 | 李葵寬 | 鄧蕙萍 | 吳素儀 | 丘倩華  | 李漢英 | 吳偉球 | 彭戴雄 | 程明芳 |     |
| 劉美善 | 謝玉蓮 | 曾鳳徵   | 麥慧蘭 | 廖惠娟  | 潘雪貞 | 吳佩嫻 | 陳帖雲 | 陳梅白 | 吳瑞貞  | 鍾璧芳 | 陳順嫻 | 曾潤榮 | 袁清蓮 | 朱夢萍 |
| 何慕潔 | 梁錦蕙 | 潘志詠   | 李妙貞 | 林惠文  | 林淑卿 | 羅素嫻 | 譚瑞琴 | 林潔奕 | 劉瑞瓊  | 陳翠翠 | 楊寶雁 | 何佩霞 | 潘福貞 | 孔桂華 |
| 陳寶珠 | 鄭妍芳 | 陳秀鸞   | 李培英 | 黎惠蓮  | 陳佩瓊 | 梁寶玉 | 林歡如 | 黃慕英 | 鄭德坤  | 劉婉英 | 梁玉霞 | 廖玉英 | 吳紫卿 | 蕭瓊珍 |
| 劉麗華 | 梁靄華 | 馬鳳瓊   | 吳懶英 | 謝基恩  | 劉翠香 | 梁慎儀 | 潘麗蓮 | 李美珍 | 艾世美  | 伊劍濤 | 劉酌雪 | 楊衍蘭 | 曹文英 | 容淑貞 |
| 王少嫻 | 崔富容 | 梁尙志   | 陳少榮 | 袁秀清  | 江馬利 | 唐淑英 | 陳秋生 | 容玉  | 凌瑞蓮  | 潘訓英 | 戴小濱 | 曾婉芳 | 林建鴻 | 林娜蓮 |

梁齊有	邱玉清	劉慕貞	李蘊玉	黃瑞珍	黃歡笑	毛金墀	陳雪貞	陳雅文	梁熾卿	譚慧珍	劉惠賢	陳惠霞	鄺麗英	梁妙輝
吳偉民	陳惠嫻	吳綺娟	李兆芳	梁雪莊	陳竹筠	陳毓修	招合榮	麥劍雄	梁志堅	楊秀芳	李婉儀	李慧芳	楊養容	楊景南
翟寶蓮	連鳳儀	方信真	陳鳳珍	盧瑞薇	吳流芳	張淑芝	嚴佩璋	馬舜珉	蔣惠儀	劉德真	熊文英	鮑信真	郭克余	韓碧英
周培恩	郭展暄	鍾愛倫	黃紀棠	陳純初	黃明心	梁喜如	陸象歧	傅俏容	葉慧芳	譚少基	陳慕真	李婉堅	程燕如	譚惠芬
黃少嫻	梁齊英	彭玉瓊	梁連芬	林憲璧	陸秀賢	鍾素貞	鄺婉嫻	陳仲賢	李蘊湘	趙瑤珍	李惠	梁丹如	高慧賢	朱如愚
陳玉意	鄺碧芳	鮑穗屏	鄺麗雲	岑婉貞	梁佩玉	李傑英	黃秀瑛	崔淑婉	黃雅麗絲	雷金鳳	呂柏華	徐秀芳	陳潔	區福嫻
曹素盼	吳筱芳	潘少荷	林慕平	韓麗笙	鍾鳳韶	吳絳常	戴麗蓮	王桂英	廖翠瓊	勞沛恩	黎紫卿	何哲華	黃若書	李德靈
吳德美	吾美蘭	岑淑英	龍志文	張麗慈	蔡詠堅	陳蓮淑	黃倩芳	譚秀捷	劉競雄	黃惠清	包玉蓮	陸曉霞	郭勁棠	吳文恩
黃嬌艷	王愛真	劉紫蓮	蔣懿基	呂麗翠	郭妙珍	鄺瑛	張培蘭	馮馬利	黃積金	蔡惠貞	周麗蓮	林榮萱	蘇珍寶	鄭少瑜
司徒璧	黃旭思	周智端	何秀華	楊翠蓮	李官彤	崔少嫻	許慧聲	賴秀珍	湯紹英	梁詠梅	鄺佩貞	林潔池	羅純德	陳自勉
李玉珍	蔡悅顏	饒頌顏	丘慕貞	林雪雲	陳玉卿	伍玉嫻	胡瑞瑛	石季生	司徒淑貞	周容	易寶珠	黃慧思	陳錦芳	何若幻
簡惠珠	李祖祐師奶	會肖容	江韻笙	陳燕萍	范素慈	王德芬	馮妙清	何婉愉	劉葵安	何慧儀	何效美	李麗嫻	謝冰明	黃瑛
董佩芳	陳慧容	曾淑貞	龐鶴齡	陳燕萍	譚慕貞	楊非比	袁蕙顏	劉祝英	陳偉民	陸婉君	馬月嫻	李秀珍	李麗嫻	吳慧婉
鄺綺霞	林巧堅	高慧卿	單淑鏞	黃培芝	李麗英	何雪梅	何伯姬	關詠棠	陳佩常	伍碧裘	薛卓雲	陳孔佳	劉慶慈	招慧德
黃偉芳	簡寶蓮	鄭秀瑩	梁惠馨	譚若愚	胡玉瓊	黃愛珍	鄺慕芳	劉雪玲	鄺淑馨	洪玉清	張頌馨	程錦媛	李秀容	屈悅梅
林慧芬	洪瑞清	伍勵賢	潘婉惠	譚美梨	姚金碟	張雪明	周志運	呂麗英	毛金翠	李漢瓊	梅錦	司徒霞	曹潔明	陳可慰
李允棠	林淑賢	侯詠芳	吳慧嫻	何仲芳	吳巧巧	曾妙貞	溫月娟	王桂梅	黃鳳兒	林柳堅	譚文	莫月華	胡慧娟	伍素芳
施翠卿	羅旅荷	周蓬玉	林少珍	黃翠薇	羅麗霞	區重卿	江淑姿	廖嫻	譚喬英	趙玉珠	郭佩誠	方玉珍	葉知書	曹麗貽
麥敬常	羅用蘭	麥敏秀	李素蘭	薛丹妮	蔡靜儀	崔蘿芳	黃建昭	黃碧涓	溫玲君	鍾靈光	阮倩文	潘恩眷	趙志冰	黃秀英
馬南鳳	郭玉琮	謝學儀	李惠蓮	陳惠馨	林淑貞	方文蘇	鄺麗華	鄺秀鸞	蔡文英	邱非比	黃翠珩	梁王瓊	利志清	李淑懿
李佩真	余德馨	汪均如	屈寶馨	戴美珍	梁潔華	羅秀馨	林翠英	梁慧珍	余德真	張蕙蘭	關德馨	盧景雲	許清	杜路得

## 東華三院留醫門診統計表

(民國卅八年一月份)

院 別	自費留醫	免費留醫	留醫總數	留 產	中醫門診	西醫門診	門診總數
東華醫院	565	10,089	10,654	248	1,731	1,158	2,889
廣華醫院	637	8,956	9,593	244	1,393	2,307	3,700
東華東院	1,118	5,550	6,668	71		3,580	3,580
合 計	2,320	24,595	26,915	1,063	3,124	7,045	10,169

(民國卅八年二月份)

院 別	自費留醫	免費留醫	留醫總數	留 產	中醫門診	西醫門診	門診總數
東華醫院	517	9,040	9,557	153	1,669	1,180	2,849
廣華醫院	686	8,104	8,790	559	1,262	2,287	3,549
東華東院	1,063	4,908	5,971	84		3,482	3,482
合 計	2,266	22,052	24,318	796	2,931	6,949	9,880

## 東華三院施棺表

(卅八年度)

月份	名 稱	1尺8箱	2尺4箱	3 尺箱	3尺6箱	5 尺箱	圓頭棺	合 計
1 月	東華醫院	48	41		2	18	1	110具
	廣華醫院	40	33	7	1	33		114具
	東華東院	21	18		1	2		42具
	合 計	109	92	7	4	54	1	266具
	銀 數	381.50	358.80	29.70	18.00	408.10		1,195.10

月份	名 稱	1尺8箱	2尺4箱	3 尺箱	3尺6箱	5 尺箱	圓頭棺	合 計
2 月	東華醫院	43	46		7	19	1	116具
	廣華醫院	31	27	9	1	28		96具
	東華東院	14	24		2	5		45具
	合 計	88	97	9	10	52	1	257具
	銀 數	308.00	378.30	36.90	45.00	400.00		1,168.60

# 東華三院收容難民病人瘋人月結表

(民國卅八年一月份)

難民病人瘋人	收容人數	遣送地點	遣送人數	遣送費用	備 注
上月留存	118	廣 州	328		本月收容難民 等除遣送回籍 外留院者尚有 127人
本月收容	574	汕 頭	186		
		汕 尾	10		
		上 海	2		
		廈 門	7		
		基 隆	8		
		三 埠	3		
		樟 木 頭	3		
		石龍瘋院	17		
		深 圳	1		
合 計	692		565	\$ 4,454.70	

(民國卅八年二月份)

難民病人瘋人	收容人數	遣送地點	遣送人數	遣送費用	備 注
上月留存	127	廣 州	36		本月收容難民 等除遣送回籍 外留院者尚有 103人
本月收容	133	汕 頭	58		
		汕 尾	2		
		上 海	11		
		廈 門	11		
		樟 木 頭	5		
		江 門	5		
		福 州	12		
		石龍瘋院	13		
		死 亡	2		
		海 口	1		
		粉 嶺	1		
合 計	260		157	\$ 1,307.65	



**天倫啤酒**

是英國名啤酒廠出品  
適合中國人胃口  
人人飲過人人讚好

◀總經理▶  
**噫行仁記洋行**  
電話：28031 28032  
各大酒店·酒行·餐室(均有代售)

**廠造織民工利**

襪線衫線嗲仔鹿名著最  
號四八式中道輔德行港



經常飛行全國各大城市

每日飛航上海廣州汕頭廈門



特班航班飛機飛行香港曼谷

中央航空運輸公司

香港辦事處：大道中亞細亞行 電話：二二七二，二二七二一

英國嘉倫杜蘭藥廠出品

婦活龍

補血 養顏 調經 固體 回春 青春

他賓樂

培元 養氣 益壽 延年 反老 還童



香港長祐有限公司

總經理

大道中十四號三樓  
電話：三二四二一  
三二四二二  
三二四二三  
三二四二四

# 金魚牌油梘

品質優良

保證滿意



REGD. TRADE MARK

貴客光顧

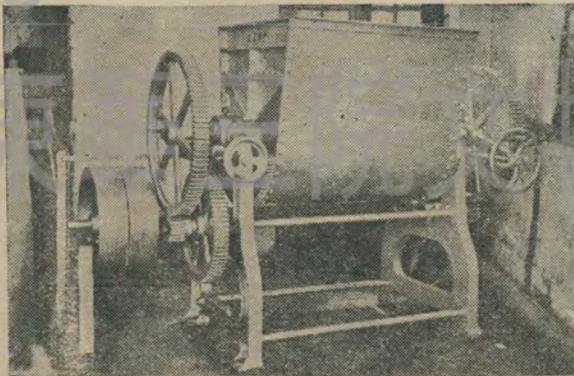
電招送到

## 昇平梘廠出品

SING PING SOAP FACTORY

電話二二七〇八

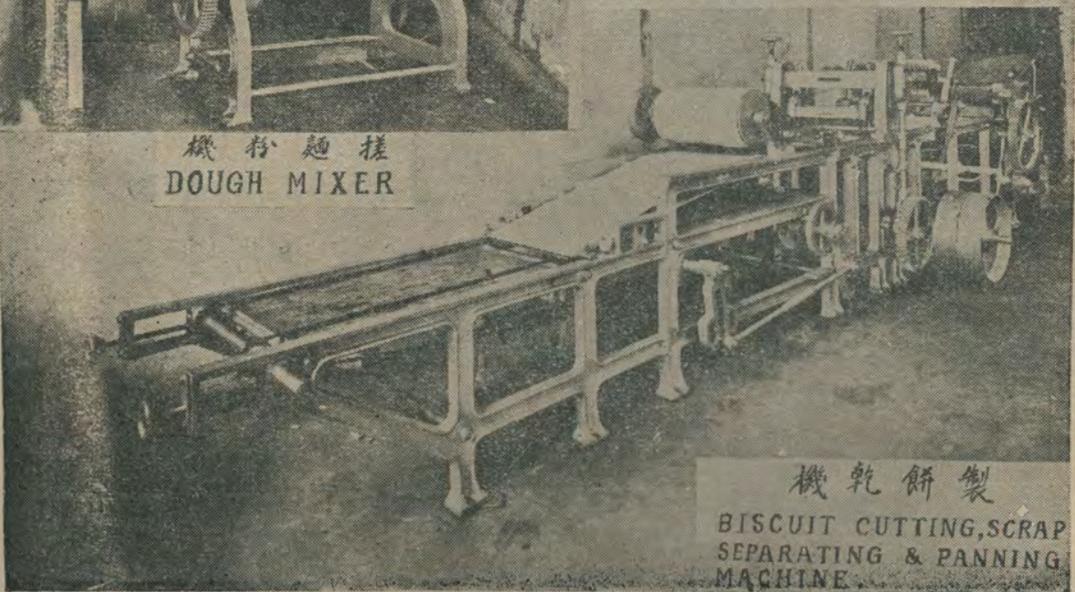
（內街正對司公施先即）號十二街和永環中：部業營  
號十五至號六十四街和厚環西：場造製



機粉麵揉  
DOUGH MIXER

香港永貞機器廠出品

廠址 德輔道西二百三十三號



製餅乾機  
BISCUIT CUTTING, SCRAP  
SEPARATING & PANNING  
MACHINE

# 香港淘化大化公司



明商標



顧請認



諸君賜



無任歡迎

諸君賜顧

油糖薑等

罐頭及醬

機製各種

乾糖薑 盒庄糖薑 罐庄糖薑 各種桶庄  
 ▲糖薑類 什菜 菜心 醬茶瓜 美味瓜  
 紅燒烤肉 香蒜豬脚 ▲罐頭類 醬油液 黃標醬油  
 白標醬油 金標醬油 紅標醬油 ▲醬油類

Cable Address "CANNING" HONGKONG  
電報掛號

發行所

香港文咸街一十五號  
Phone 32225

二支店

香港軒鯉詩道一六六號  
電話二七二零

三支店

九龍彌敦道一三三號  
電話五八伍九

製造廠

九龍牛池灣地段三十號  
Phone 56556 58876

發行所兼零沽

香港文咸街一十五號  
電話三二式二三

一支店

九龍太子道四二零號  
電話五八伍九

24